

Sub-Committee for Alpine Courses: INSPECTION REPORT
Sous-Comité pour Pistes Alpines: RAPPORT D'INSPECTION
Sub-Komitee für Alpine Rennstrecken: INSPEKTIONSBERICHT

1. Nation: Site: Name of the course:
 Nation: Lieu: Nom de la piste:
 Nation: Ort: Name der Strecke:

2. Contact address:
 Adresse à contacter:
 Kontaktadresse:

Tel: Mobile: Email:

3. Already inspected by: Hom. Nr
 Déjà inspecté par: Hom. Nr
 Bereits inspiziert durch:

4. Course for (event):	SL	SL		
Piste pour (discipline):				
Strecke für (Disziplin):				
(Variantes)	M <input type="checkbox"/> X <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/>	M <input type="checkbox"/> L X <input type="checkbox"/>	M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/>	M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/>
Start (m):	1640	1620		
Départ (m):				
Start (m):				
Finish (m):	1420	1420		
Arrivée (m):				
Ziel (m):				
Vertical Drop (m):	220	200		
Dénivelée (m):				
Höhendifferenz (m):				
Length (m):	664	600		
Longueur (m):				
Länge (m):				
* Minimum width (m):	19	19		
* Largeur minimale (m):				
* Mindestbreite (m):				
Average gradient %:	29	29		
Pente moyenne %:				
Durchschnittliche Neigung:				
Max. gradient %:	109	109		
Pente max. %:				
Grösste Neigung %:				
Min. gradient %:	5	5		
Pente min. %:				
Geringste Neigung %:				
Orientation:	N/NO	N/NO		
Orientation:				
Himmelsrichtung:				

* Optional / Optionnel / Optional

5. Water supply available: yes: no: Snow making: yes: no:
 Branchement d'eau: oui: non: Neige artificielle: oui: non:
 Wasseranschluss: ja: nein: Beschneiungsanlage: ja: nein:

The applicant has responsibility for the observance of applicable environmental regulations.
Le demandeur est responsable de l'observation des règles applicables à l'environnement.
Der Antragsteller ist dafür verantwortlich, dass die geltenden Umweltschutzbestimmungen eingehalten werden.

6. Minimum protection necessary:

Protection minimale nécessaire:

Mindestanforderungen für die Absicherung:

Interdire l'accès à toutes personnes étrangères aux compétitions. A gauche une ligne de filets B env 240 m doublé suivant le tracé. Protection des pylones Télésiège n°2 et 3 par matelas sur piquets polycarbonate env 2m en amont de l'obstacle plus 1 filet B env 2m en amont. Protection arrivée télési Esserailoux matelas sur piquets polycarbonate env 2m en amont de l'obstacle plus un filet B env 2m en amont. Enlever enneigeur ou le protéger par matelas sur piquets polycarbonate env 2m en amont de l'obstacle plus un filet Benv 2m en amont. Protection des enneigeurs et cabane arrivée par matelas sur piquets polycarbonate env 2m de l'obstacle plus un filet B env 2m en amont. Raquette d'arrivée Fontaines par filets B.

Important! The Jury may require additional protection.
Important! Le jury peut demander toutes protections supplémentaires.
Wichtig! Die Jury kann zusätzlichen Absicherungen verlangen.

7. Emergency evacuation arrangements:

Modalités d'évacuation d'urgence:

Abtransportmöglichkeiten bei Notfällen:

Secours par service des pistes. DZ sommet télécabine. DZ bas télési Esserailoux. Possibilité treuillage sur zone.
 Médecin station. Hôpital Thonon les Bains 35km

8. Connection and cabling start-finish (timing cables: pairs nr and type, outlets along the course):

Liaisons et câblages départ-arrivée (câbles électrique de chronométrage: nr et type, dérivations):

Verbindungen und Verkabelungen Start-Ziel (Elektrisches Zeitnehmungskabel: paar nr, Anschlüsse):

Cables tripair ,liaison radios.

9. Uphill facilities (Lifts etc.) - Remontées mécaniques - Auffahrtsmöglichkeiten (Bahn, Lifts):

Télécabine. Télési esserailoux(875 pers/h) Télésiège des têtes(1840 pers/h)

10. The inspector was assisted by: - Etaient présents à l'inspection: - Anwesende an der Inspektion:

Jérémy Bonnepart entraîneur ski club.

11. General remarks: - Observations générales: - Allgemeine Bemerkungen:

La partie la plus étroite (19m)est très courte 26m et sur un plat ,elle se situe à l'arrivée.

12. Conclusions: - Conclusions: - Schlussfolgerungen:

Bon pour homologation.

13. Date of the inspection:

Date de l'inspection:

Inspektionsdatum:

06/11/2018

Signature :

Signature :

Unterschrift:

D. PETIT


The Inspector : Dominique PETIT.
 L'inspecteur :
 Der Inspektor :

Translation of the present Inspection Report in the local language is strongly suggested upon responsibility of the local NSA and copy of the original version must be kept attached to the Homologation Certificate.

Additional Reports (eg Technical Adviser) must be attached to the homologation dossier.
D'autres rapports (par exemple d'un Expert Sécurité) doit être joint au dossier d'homologation.
Weitere Berichte (z. B. Technische Berater) müssen diesem Homologationsdossier beigefügt sein.

DEMANDE : d'homologation de ré-homologation pour une inspection :
 NATIONALE et/ou INTERNATIONALE d'une piste ALPINE.

03/2016

CE DOCUMENT EST A COMPLETER ET A ADRESSER à L'INSPECTEUR NATIONAL FIS POUR UNE HOMOLOGATION Internationale ET AU RESPONSABLE REGIONAL POUR UNE HOMOLOGATION Régionale ACCOMPAGNE DES 4 PIECES DEMANDEES (11.3.2).

A la réception du dossier l'inspecteur vous contactera afin de fixer une date pour l'inspection de la piste.

Comité : MB	Club : Saint Jean D'Aulps	
Lieu : St Jean d'Aulps	Nom de la piste : Les Fontaines	
Nom et adresse du demandeur : Ski club St Jean d'Aulps 32 route du télécabine 74430 St Jean d'Aulps		
Tél. :	GSM : 0680446696	Email : scstjean@gmail.com

Ré-homologation : La piste a déjà été inspecté par : **R.SULPICE**..... :

(Veuillez indiquer ci-après le numéro d'homologation de chacune des pistes concernées)

Ancien(s) N° d'homologation	8922/10/08			
-----------------------------	------------	--	--	--

1 - DESCRIPTIF DE LA PISTE

Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>
Discipline →	SL	SL		
Catégorie →	Toutes categ.	Toutes categ.		
Altitude départ (m) :	1640	1620		
Altitude arrivée (m) :	1420	1420		
Dénivelé (m) :	220	200		
Longueur (m) :	664	600		
Pente moyenne % :	29	29		
Pente maximum % :	109	109		
Pente minimum % :	5	5		
Orientation de la piste :	N/NO	N/NO		

Situation géographique, descriptif du terrain : (Précisez)

La piste se situe sur la partie haute du domaine.

Le départ se situe au début d'un mur. La piste part tout droit dans la pente quand la pente se calme la piste tourne vers la droite pour de nouveau replonger dans un mur. La pente du mur se calme doucement pour finir sur le plat d'arrivée.

Enneigement habituel :

Branchement d'eau : OUI

Neige de culture : OUI

(Précisez) : La moitié haute de la piste est enneigée en neige naturel (enneigement de culture prévu pour dec 2019) et la seconde partie en neige de culture

Effets du vent : (Précisez) :

Le vent souffle généralement sur la partie haute de la piste puis se calme après avoir plongé dans le mur

Dispositif de sécurité et de protection :

(L'indication de l'emplacement des filets de sécurité, l'indication de l'emplacement des haut-parleurs sur la piste, l'indication des possibilités de passage en bordure de piste pour les services techniques, techniciens, etc.)

Précisez :

Filet B : Un filet devant le pilonne du télésiège. Un filet sur la poulie de retour du télésiège. Des filets le long du télésiège jusqu'au premier canon à droite puis un filet devant chaque canon à neige sur la gauche. Ainsi que trois filets le long de la piste à droite pour protéger l'arrivée.

Filet BC : le long du talus sur le plat à gauche.

👉 Description des aires de départ et d'arrivée :

(une description des aires de départ et d'arrivée; cette description doit contenir, en plus de la structure du terrain et de la situation géographique, essentiellement concernant l'aire d'arrivée, des renseignements sur les emplacements réservés aux journalistes, aux commentateurs de radio et de télévision, ainsi qu'au public)

Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation : câble souterrain, câble aérien définitif, câble aérien provisoire, section des câbles, nombre de dérivations sur la piste de compétition, liaison aire d'arrivée - secrétariat de course, liaison aire d'arrivée - centre de presse, indication du nombre de postes radios disponibles, indication sur la liaison départ/arrivée)

Précisez : Le départ se situe en haut du deuxième mur de la rouge des têtes, sur le plat des têtes

Arrivée : L'arrivée se situe sur le plat des fontaines sur la piste des fontaines

○ Possibilités d'abri au départ : (Précisez) :

Tente monté provisoirement pour mettre à l'abri les coureurs.

○ Description des locaux réservés aux concurrents au départ et à l'arrivée :

Précisez : Il n'existe aucun local pour mettre les coureur à l'abri près du départ et de l'arrivée. Nous avons le local du ski club au milieu de la piste pour permettre à tous d'avoir un endroit de repli. La salle hors sac de la station (au sommet du télécabine à 100m du stade) permet de vraiment être abrité.

○ Possibilités de liaison départ -arrivée (téléphone et câble de chronométrage) :

(Description des moyens techniques de télécommunications. Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation – Câble souterrain – Câbles aérien définitif – provisoire – Section des câbles- Indication du nombre de postes radios disponibles)

Ondes : OUI / Câbles : TRIPAIR / Radios : OUI

Précisez : le câble tripair permet de faire la liaison avec l'arrivée mais pas avec le départ. Mais possibilité de dérouler un câble en aérien

👉 Possibilités d'accès (une description des possibilités de transport vers les aires de départ et d'arrivée, en outre les possibilités de remontées mécaniques),

(Précisez) : Il est possible d'accéder au stade par le télécabine. Pour rejoindre le départ seul le télésiège des têtes est possible. Pour rejoindre l'arrivée il faut descendre à ski uniquement.

○ Remontées mécaniques (Capacité horaire/personnes) : (Précisez) :

La rotation se fait sur le télésiège d'Esserailloux (875 Personnes/heure) et sur le télésiège des têtes (1840personnes/heure).

👉 Possibilités d'évacuation en cas d'accident, plan de secours :

Précisez : Possibilité d'évacuation des blessés : Pour la partie haute possibilité d'évacuation pour la DZ en haut de la télécabine ; possibilité de DZ en bas du Télésiège d'Esserailloux pour les accidents sur la partie basse. Pour tous les accidents légers les blessés sont acheminés vers le bas de la station pour une prise en charge par ambulance

○ Disposez-vous d'aires d'atterrissage pour hélicoptère : OUI

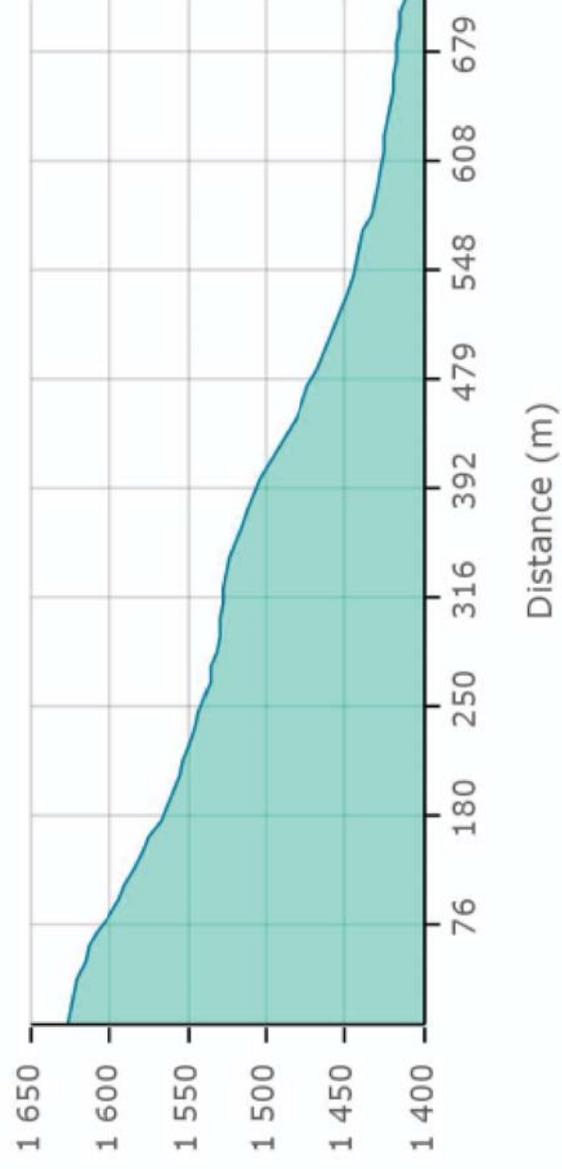
○ Dispositif hospitalier : (La distance en kilomètres jusqu'à l'hôpital le plus proche) (Précisez) : Distance de l'hôpital le plus proche : 35 KM (Thonon-les-Bains)

Date de la demande : 6/10/18

Nom du demandeur: **BONNEPART** Jérémy

GSM : 0680446696

Email : scstjean@gmail.com



Dénivelé positif : 0 m - Dénivelé négatif : -214,99 m
Pente moyenne : 31 % - Plus forte pente : 87 %

Départ GS esserailloux et SL des fontaines

Départ SL des fontaines hommes 1640 m

Départ SL des fontaines dames 1620 m

Départ SL esserailloux 1550 m

Arrivée SL des fontaines 1420 m

Arrivée GS et SL esserailloux 1370 m



